



# 對話

AESTHETICS EAST AND WEST:  
PHILOSOPHY, LITERATURE,  
MUSIC AND ART

Friday, October 30, and  
Saturday, October 31, 2015

Dialogue

Sala delle conferenze dell'Accademia  
Via Innerhofer, 1 | **Merano**

Konferenzraum der Akademie  
Innerhoferstraße, 1 | **Meran**

# 对话

CONFERENCE  
**AESTHETICS EAST AND WEST:  
PHILOSOPHY, LITERATURE,  
MUSIC AND ART**

**FRIDAY, OCTOBER 30, 2015**

**morning session**

9:30 *Ivo De Gennaro* | **Opening**  
9:45 *Hans-Christian Günther* | **Introduction**

Chair: *Hans-Christian Günther*  
10:15 *Harro von Senger* | **Chinese Criticism of Modern Art**

11:00 **break**

11:30 *Gabriele Kieseewetter* | **Modern Chinese Painting**

**afternoon session**

Chair: *Andrea A. Robiglio*  
14:30 *Giusi Strumiello* | **Lo scarto dell'essere. Merleau-Ponty,  
l'Oriente e la filosofia**

15:15 *Jiang Li* | **Spiritual Transformation:  
Decoding Zhuangzi's Images**

16:00 **break**

Chair: *Gabriele Kieseewetter*  
16:30 *Gu Zhengkun* | **The Basic Differences between Chinese and  
Western Aesthetic Tastes**

17:15 *Zhang Zheng* | **Translational Aesthetics. A Case of  
C-E Translation of Selected Chinese Wisdom**

**SATURDAY, OCTOBER 31, 2015**

**morning session**

Chair: *Harro von Senger*  
09:30 *Ram Mall* | **Indian Aesthetics: an Intercultural Approach**

10:15 *Andrea A. Robiglio* | **The Ethical Element in Aesthetics:  
Confucius and the Renaissance:  
a Comparison**

11:00 **break**

Chair: *Georg Stenger*  
11:30 *Jonathan Powell* | **Sorabji and the East:  
Iranian and Indian Influences**

**afternoon session**

Chair: *Ram Mall*  
14:30 *Hans-Christian Günther* | **Gustav Mahler and the Far East:  
Das Lied von der Erde**

15:30 *Yoon Young Serena Kim* | **Der koreanische Komponist  
Yun Isang**

16:30 **break**

Chair: *Giusi Strumiello*  
17:00 *Georg Stenger* | **Nature & Culture, or: Concerning the  
Strength of Art within the Tensions of  
Intercultural Understanding**

Il programma può essere soggetto a modifiche / Änderungen vorbehalten

**FREE ENTRY / INGRESSO LIBERO / EINTRITT FREI**

ACCADEMIA DI STUDI  
ITALO-TEDESCHI DI MERANO  
AKADEMIE DEUTSCH-ITALIENISCHER  
STUDIEN MERAN



**PARTICIPANTS**

*IVO DE GENNARO*  
Assistant Professor of Philosophy at the Free University of BOZEN-BOLZANO  
and Director of the Academy of German-Italian Studies

*GU ZHENGKUN*  
Professor of Comparative Culture and Translation, Director of PKU  
Institute of World Literature, PEKING University, IACSCW Co-President

*HANS-CHRISTIAN GÜNTHER*  
Professor für Klassische Philologie an der  
Albert-Ludwigs-Universität FREIBURG, IACSCW Vice-President

*JIANG LI*  
Lecturer, School of Foreign Languages and Literature,  
BEIJING Normal University

*GABRIELE KIESEWETTER*  
Dozentin an der Johannes-Gutenberg-Universität MAINZ,  
Gastprofessorin an der Southwest Jiaotong Universität CHENGDU

*YOON YOUNG SERENA KIM*  
Musikwissenschaftliches Seminar, Albert-Ludwigs-Universität FREIBURG

*RAM ADHAR MALL*  
Professor Emeritus für Philosophie, Ludwig-Maximilians-Universität MÜNCHEN,  
Ehrenpräsident der GIP

*JONATHAN POWELL*  
Pianist, composer, writer on music, KRAKOW

*ANDREA A. ROBIGLIO*  
Professor of Philosophy, KU LEUVEN

*GEORG STENGER*  
Univ.-Professor für Philosophie an der Universität WIEN, Präsident der GIP

*GIUSI STRUMIELLO*  
Professore ordinario di Filosofia teoretica nell'Università Aldo Moro di BARI

*HARRO VON SENGER*  
Professor Emeritus für Sinologie an der Albert-Ludwigs-Universität FREIBURG

*ZHANG ZHENG*  
Professor, School of Foreign Languages and Literature, and Director, Center  
for Translation and Comparative Cultural Studies, BEIJING Normal University,  
IACSCW Secretary General

**Organization:**

Academy of German-Italian Studies ([adsit.org](http://adsit.org)),  
Gesellschaft für Interkulturelle Philosophie ([int-gip.de](http://int-gip.de)),  
International Association for Comparative Studies of China and the West  
([chinaandthewest.org/](http://chinaandthewest.org/))

**Scientific Direction:**

*Ivo De Gennaro* (Akademie deutsch-italienischer Studien),  
*Hans-Christian Günther* (IACSCW), *Georg Stenger* (GIP)



STADTGEMEINDE MERAN  
COMUNE DI MERANO



Consiglio Nazionale delle Ricerche  
Dipartimento Scienze Umane

